

《話的培德張》— 要自己保持冷靜

本報巴黎電 張德培於打敗海地選手文吉諾後表示：「在經過頗藍道的一場激鬥後，與文吉諾對陣之初，我的精神很疲倦。後來比賽因雨暫停，給我很大的幫助，因為我可在那段時間裡和我母親見面。她告訴我，上帝會照顧我的，而上帝如果要我輸的話，我就只好輸了。這番話使我消除了不少緊張和壓力。」從成為青少年級網球手以來，我常上前至底線內迎擊對手的第二次發球，由於以前常與比我年長的男孩對打，這種打法很令他們緊張。而我採用這種打法，並非要懲怒對方，或是開他們的玩笑，只是在必須要取得分數的時候，就得想盡辦法擊潰對方。當文吉諾也上前至底線迎擊我的第二次發球時，也意味著我表示：你如此待我，我也如此待你。於是我就試著集中注意力，忘卻在場的觀眾。我是一個不太洩露內心情緒、冷靜型的人，從打網球以來，

張德培一盤沒贏科夫拿勝

【本報綜合外電報導】法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

→ 拼勁過人，張德培奮勇打進法國公開賽準決賽。

(取材自美國網球雜誌)

法國
網球公開賽

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始
世界排名	19
大滿貫賽績	'88法國公開賽前卅二名 '88美國公開賽十六強
88年戰績	23勝13負，勝率0.638
◎本報記者 劉延青 輯	◎編 製：吳國昇

韋蘭德遇張德培

【本報綜合外電報導】

法國網球公開賽七日大爆冷門，衛冕的瑞典名將韋蘭德以四比六、〇比六、五比七慘遭非種子的蘇聯選手查斯諾科夫淘汰出局。查斯諾科夫贏得了這場比

賽後，將於準決賽與美籍華裔小將張德培對陣，角逐單打冠軍。這次法國大賽開賽以來，第四種子韋蘭德一路勢如破竹，在前幾個回合都是他遭遇底線狠準的查斯諾科夫毫不受影響，但仍以致命的穿越球突破韋蘭德的防線。雙方交戰兩小時又四十九分鐘，查斯諾科夫再度於法國賽會打碎韋蘭德的衛冕夢。自此一九八六年以來，查斯諾科夫已曾創造一次敗韋蘭德的紀錄。自從一九七三年蘇聯麥奎維利打進溫布頓大賽前四強以來，查斯諾科夫是這十六年第一個晉級大滿貫賽準決賽的選手。

張德培 VS. 查斯諾科夫	
年齡	17歲3個月
身高	173公分
體重	61公斤
執拍	右手(雙手反拍)
職業生涯	1988年始